



สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา
ปฏิบัติหน้าที่ E625620313
สำนักงานเลขาธิการสภานิติบัญญัติแห่งชาติ
เลขรับ 2989
วันที่ 5 มี.ค. 2562
เวลา 13.50

ที่ นร ๐๕๐๓/๘๓๑๐

สำนักนายกรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

มีนาคม ๒๕๖๒

เรื่อง พิจารณา ๔ ว่าด้วยสิทธิการทำการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่าง ๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใด ๆ

กราบเรียน ประธานสภานิติบัญญัติแห่งชาติ

สิ่งที่ส่งมาด้วย พิจารณาฯ และเอกสารประกอบในเรื่องนี้

ด้วยคณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาลงมติให้เสนอพิจารณา ๔ ว่าด้วยสิทธิการทำการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่าง ๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใด ๆ ต่อสภานิติบัญญัติแห่งชาติเป็นเรื่องด่วนดังที่ได้ส่งมาพร้อมนี้

จึงขอเสนอพิจารณาดังกล่าว มาเพื่อขอได้โปรดนำเสนอสภานิติบัญญัติแห่งชาติพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

พลเอก

(ประยุทธ์ จันทร์โอชา)
นายกรัฐมนตรี

กลุ่มงานบริหารทั่วไป
รับที่ ๒๑๕.๕๒ วันที่ ๕ / ๓ / ๕๒
เวลา ๑๓.๕๕ ส่ง พ.ว.
สำนักการประชุม

กลุ่มงานพระราชบัญญัติ
รับที่ ๑๓๗ / ๒๕๖๒
วันที่ ๕ / มี.ค. / ๖๒
เวลา ๑๔.๐๕ น.

สำนักการประชุม

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๑๓๔๒

โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๘๑๒๑ (wa039/D/ส.สง.สภาฯ/วค)



**PROTOCOL 4
ON CO-TERMINAL RIGHTS BETWEEN POINTS WITHIN THE
TERRITORY OF ANY OTHER ASEAN MEMBER STATE**

The Governments of Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic (Lao PDR), Malaysia, the Republic of the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Viet Nam, Member States of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) (hereinafter referred to collectively as "Contracting Parties" or individually as "Contracting Party");

RECALLING the ASEAN Multilateral Agreement on the Full Liberalisation of Passenger Air Services signed on 12 November 2010 in Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam, its Annexes and its Implementing Protocols (hereinafter referred to as "the Agreement");

RECOGNISING also paragraph 3 of Article I of the Framework Agreement on Enhancing ASEAN Economic Cooperation signed on 28 January 1992 in Singapore, that, in the implementation of economic arrangements, two or more Member States may proceed first if other Member States are not ready to implement these arrangements; and

DESIRING to remove restrictions on air services,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:



Article 1 Definitions

For the purposes of this Protocol, the term "co-terminal rights" refers to the right of the designated airline(s) of each Contracting Party to serve two or more points in another Contracting Party on the same routing and shall only be available as part of an international journey.

Article 2 Co-Terminal Rights

1. The designated airline(s) of each Contracting Party shall be allowed to exercise co-terminal rights, provided that there shall be no exercise of cabotage rights. For the avoidance of doubt, the term "cabotage rights" includes the holding out of air services for sale on purely domestic routes by the designated airline(s) of that Contracting Party.
2. In addition to operating or holding out the agreed services on the specified route(s), the designated airlines of each Contracting Party shall be allowed to, when exercising co-terminal rights, serve, in addition to the points mentioned in Section 1 of Annex I of the Agreement, any additional points with international airport, within the territory of other Contracting Parties. For the avoidance of doubt, Section 2 of Annex I of the Agreement shall apply to the exercise of co-terminal rights.
3. For Indonesia, the co-terminal rights shall be exercised between five points: Jakarta, Denpasar, Makassar, Medan and Surabaya.



Article 3 Capacity and Frequency

There shall be no limitation on capacity, frequency and aircraft type with regard to the agreed services served under this Protocol exercising co-terminal rights as provided in Article 2 of this Protocol.

Article 4 Final Provisions

1. This Protocol shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN who shall promptly furnish a certified copy thereof to each Contracting Party.
2. This Protocol is subject to ratification or acceptance by the Contracting Parties. The Instruments of Ratification or Acceptance shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN who shall promptly inform each Contracting Party of such deposit.
3. Notwithstanding paragraph 2 of Article 16 of the Agreement, this Protocol shall enter into force on the date of the deposit of the third (3rd) Instrument of Ratification or Acceptance with the Secretary-General of ASEAN and shall become effective only among the Contracting Parties that have ratified or accepted it. For a Contracting Party depositing its Instrument of Ratification or Acceptance after the date of entry into force of this Protocol, this Protocol shall enter into force for that Contracting Party on the date of its deposit of Instrument of Ratification or Acceptance.
4. This Protocol shall be added as Protocol 4 to Annex II of the Agreement which shall be amended pursuant to



paragraph 2 of Article 16 of the Agreement to read as follows:

ANNEX II

IMPLEMENTING PROTOCOLS

The following Implementing Protocols shall form integral parts of this Agreement:

- a) Protocol 1 Unlimited Third and Fourth Freedom Traffic Rights Between Any ASEAN Cities;
- b) Protocol 2 Unlimited Fifth Freedom Traffic Rights Between Any ASEAN Cities;
- c) Protocol 3 Domestic Code-Share Rights Between Points Within the Territory of Any Other ASEAN Member State; and
- d) Protocol 4 Co-Terminal Rights Between Points Within the Territory of Any Other ASEAN Member State.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised to sign by their respective Governments, have signed this Protocol.



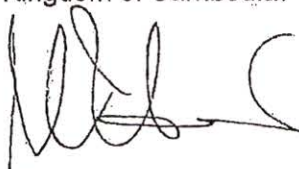
DONE at Bangkok, Thailand, this Ninth Day of November in the Year Two Thousand and Eighteen, in a single original copy in the English Language.

For Brunei Darussalam:



DATO ABDUL MUTALIB YUSOF
Minister of Communications

For the Kingdom of Cambodia:



MAO HAVANNALL
Minister In-Charge
State Secretariat of Civil Aviation

For the Republic of Indonesia:



BUDI KARYA SUMADI
Minister for Transportation



For the Lao People's Democratic Republic:



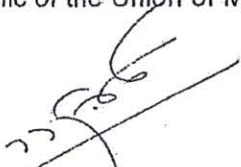
BOUNCHANH SINTHAVONG
Minister of Public Works and Transport

For Malaysia:



LOKE SIEW FOOK
Minister of Transport

For the Republic of the Union of Myanmar:



THANT SIN MAUNG
Union Minister for Transport and Communications

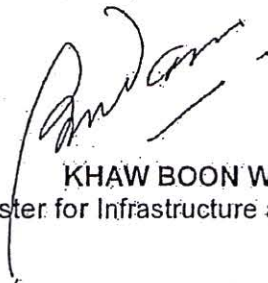
For the Republic of the Philippines:



ARTHUR P. TUGADE
Secretary of Transportation



For the Republic of Singapore:



KHAW BOON WAN

Coordinating Minister for Infrastructure and Minister for Transport

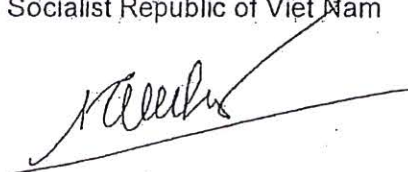
For the Kingdom of Thailand



ARKHOM TERMPITTAYAPASITH

Minister of Transport

For the Socialist Republic of Viet Nam



NGUYEN VAN THE

Minister of Transport



- คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ -

พิธีสาร ๔

ว่าด้วยสิทธิการทำการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่างๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใดๆ

รัฐบาลแห่งบรูไนดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป.ลาว) มาเลเซีย สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ซึ่งเป็นรัฐสมาชิกแห่งสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกโดยรวมว่า “ภาคีสัญญาทั้งหลาย” หรือเรียกแต่ละรัฐว่า “ภาคีสัญญา”)

ระลึกถึง ความตกลงพหุภาคีอาเซียนว่าด้วยการเปิดเสรีอย่างเต็มที่ของบริการขนส่งผู้โดยสารทางอากาศ ซึ่งลงนามเมื่อวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๓ (ค.ศ. ๒๐๑๐) ณ กรุงบันดาร์เสรีเบกาวัน ประเทศบรูไนดารุสซาลาม รวมทั้งภาคผนวก และการอนุวัติพิธีสารเพื่อให้สัตยาบันของความตกลงนั้น (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “ความตกลง”)

ตระหนักถึง วรรคที่ ๓ ข้อบท ๑ แห่งกรอบความตกลงว่าด้วยการยกระดับความร่วมมือทางเศรษฐกิจอาเซียน ลงนามเมื่อวันที่ ๒๘ มกราคม ๒๕๓๕ (ค.ศ. ๑๙๙๒) ณ สิงคโปร์ ที่ว่า ในการดำเนินการข้อตกลงทางเศรษฐกิจ ประเทศสมาชิก ๒ ประเทศหรือมากกว่านั้น อาจดำเนินการตามความตกลงดังกล่าวได้ก่อน หากรัฐสมาชิกอื่นๆ ยังไม่พร้อมที่จะดำเนินการตามข้อตกลงเหล่านี้ และ

ปรารถนา ที่จะขจัดข้อจำกัดในเรื่องการบริการเดินอากาศ

ได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

ข้อ ๑

คำจำกัดความ

เพื่อความมุ่งประสงค์ของพิธีสารฉบับนี้ “สิทธิการทำการบินเชื่อมจุด” หมายถึง สิทธิของสายการบินที่กำหนดของคู่ภาคีคู่สัญญาแต่ละฝ่าย ในการให้บริการจุด ๒ จุดหรือมากกว่านั้นในประเทศคู่ภาคีอีกประเทศหนึ่งในเส้นทางการบินเดียวกัน และต้องเป็นเส้นทางเชื่อมต่อจากการเดินทางระหว่างประเทศเท่านั้น

ข้อ ๒

สิทธิการทำการบินเชื่อมจุด

๑. สายการบินที่กำหนดสายหนึ่งหรือหลายสายของภาคีคู่สัญญาแต่ละฝ่ายได้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิทำการบินเชื่อมจุด โดยมีเงื่อนไขว่า จะต้องไม่ดำเนินการด้วยสิทธิกาโบทาจ (Cabotage) เพื่อความชัดเจน “สิทธิการทำการบินแบบกาโบทาจ” ให้รวมถึงการให้บริการขนส่งทางอากาศในเส้นทางภายในประเทศโดยสายการบินที่กำหนดของภาคีคู่สัญญานั้น
๒. นอกเหนือจากการดำเนินการหรือการทำการบินในเส้นทางที่ระบุ (หนึ่งเส้นทางหรือหลายเส้นทาง) ในการทำการบินเชื่อมจุด สายการบินที่กำหนดสายหนึ่งหรือหลายสายของภาคีคู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะได้รับอนุญาตในการให้บริการในจุดอื่นๆ ณ ท่าอากาศยานนานาชาติภายในอาณาเขตของภาคีคู่สัญญาอีกฝ่ายนอกเหนือจากจุดที่ระบุไว้ในส่วนที่ ๑ ของภาคผนวก ๑ ของความตกลง เพื่อความชัดเจน ข้อ ๒ ของภาคผนวก ๑ ของความตกลงจะนำไปใช้บังคับกับการใช้สิทธิการทำการบินเชื่อมจุดด้วย
๓. สำหรับอินโดนีเซีย สิทธิการทำการบินเชื่อมจุดจะถูกนำไปใช้ระหว่าง ๕ จุด ได้แก่ จากการ์ตาเตนปัสซาร์ มาคัสซาร์ เมดาน และสุราบายา

ข้อ ๓

ความจริงและความดี

จะไม่มี การจำกัดความจริง ความดี และแบบอากาศยานในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการบริการที่ตกลงกันไว้ภายใต้พิธีสารนี้ ซึ่งใช้สิทธิการทำการบินเชื่อมจุดตามที่ได้ระบุไว้ในข้อ ๒ ของพิธีสารนี้

ข้อ ๔

ข้อบทสุดท้าย

๑. พิธีสารนี้จะได้รับการเก็บรักษาไว้กับเลขาธิการอาเซียน ผู้ซึ่งจะส่งมอบสำเนาที่รับรองแล้วให้แก่ภาคีคู่สัญญาแต่ละฝ่ายทันที
๒. พิธีสารนี้จะต้องมีการให้สัตยาบันหรือการยอมรับจากภาคีคู่สัญญาทั้งหลาย ซึ่งการสัตยาบันสารหรือการให้การยอมรับจะได้รับการเก็บรักษาไว้กับเลขาธิการอาเซียน ผู้ซึ่งจะแจ้งภาคีคู่สัญญาแต่ละฝ่ายถึงการเก็บรักษานั้น
๓. โดยไม่คำนึงถึง วรรค ๒ ของข้อ ๑๖ ในความตกลง พิธีสารนี้จะมีผลบังคับใช้ในวันที่ภาคีคู่สัญญาลำดับที่ ๓ ยื่นสัตยาบันสาร หรือการให้การยอมรับแก่เลขาธิการอาเซียน และจะมีผลบังคับใช้เฉพาะภาคีที่ได้ให้สัตยาบันและหรือให้การยอมรับแล้วเท่านั้น สำหรับภาคีคู่สัญญาที่ยื่นสัตยาบันสารหรือให้การยอมรับภายหลังจากวันที่พิธีสารนี้มีผลบังคับใช้ไปแล้ว ให้พิธีสารนี้มีผลบังคับใช้กับคู่ภาคีคู่สัญญานั้นในวันที่ยื่นสัตยาบันสารและการตอบรับนั้น
๔. พิธีสารนี้จะได้รับการบรรจุเป็นพิธีสาร ๔ ในภาคผนวก ๒ ของความตกลงซึ่งจะได้รับการแก้ไขตามวรรค ๒ ของข้อ ๑๖ ในความตกลง ซึ่งมีข้อความดังนี้

ภาคผนวก ๒

การอนุมัติพิธีสารเพื่อให้สัตยาบัน

การอนุมัติพิธีสารเพื่อให้สัตยาบันดังต่อไปนี้จะเป็นส่วนสำคัญของความตกลงนี้

- ก) พิธีสาร ๑ สิทธิรับขนส่งการจราจรเสรีภาพที่ ๓ และ ๔ โดยไม่จำกัดระหว่างเมืองใดๆ ในอาเซียน
- ข) พิธีสาร ๒ สิทธิรับขนส่งการจราจรเสรีภาพที่ ๕ โดยไม่จำกัดระหว่างเมืองใดๆ ในอาเซียน
- ค) พิธีสาร ๓ สิทธิการทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันระหว่างจุดต่างๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใดๆ
- ง) พิธีสาร ๔ สิทธิการทำการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่างๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใดๆ

เพื่อเป็นพยานแก่การนี้ ผู้ลงนามข้างท้ายนี้ซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องจากรัฐบาลของตน ได้ลงนามในพิธีสารนี้

ทำขึ้น ณ กรุงเทพมหานคร, ประเทศไทย, เมื่อวันที่ ๙ ของเดือนกันยายน ในปี ค.ศ. สองพันสิบแปด
ในต้นฉบับเป็นภาษาอังกฤษ

ในนามรัฐบาลแห่งบรูไนดารุสซาลาม

(ลงนาม)

ดาโต๊ะ อับดุล มูตาลีบ ยูซอฟ
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ในนามรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา

(ลงนาม)

เหมา ฮาวินนาลล์
รัฐมนตรีประจำสำนักงานการบินพลเรือนกัมพูชา

ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินโดนีเซีย

(ลงนาม)

บูตี คาร์ยา ซามูตี
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

(ลงนาม)

บุนจัน สิ้นตะวง

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงโยธาธิการและขนส่ง

ในนามรัฐบาลแห่งมาเลเซีย

(ลงนาม)

ลุด เสียว ฟุค

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา

(ลงนาม)

เทียน สิ้น หม่อง

รัฐมนตรีสหภาพว่าการกระทรวงคมนาคมและการสื่อสาร

ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์

(ลงนาม)

อาเธอร์ พี ทูเกต

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสิงคโปร์

(ลงนาม)

คอว์ บุน วัน

รัฐมนตรีที่ปรึกษาด้านโครงสร้างพื้นฐานและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ในนามรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

(ลงนาม)

อาคม เติมพิทยาไพสิฐ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

(ลงนาม)

เหงียน วัน ทือ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

เอกสารประกอบการชี้แจง
เรื่อง พิธีสาร ๔ ว่าด้วยสิทธิการทำการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่างๆ
ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใดๆ

(Protocol 4 under ASEAN Multilateral Agreement on the Full Liberalization of
Passenger Air Services on Co-Terminal Rights between Points within the Territory of any
Other Members State)

๑. ความเป็นมา

๑.๑ จากผลการประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน (ATM) ครั้งที่ ๒๒ และการประชุมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องระหว่างวันที่ ๒ - ๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ สหพันธรัฐมาเลเซีย ที่ประชุมได้รับรองแผนยุทธศาสตร์ด้านการขนส่งของอาเซียน หรือแผนปฏิบัติการกัวลาลัมเปอร์ (Kuala Lumpur Transport Strategic Plan: KLTSP) ปี ๒๕๕๙ - ๒๕๖๘ ซึ่งระบุให้มีการทบทวนความตกลงพหุภาคีอาเซียนว่าด้วยบริการเดินอากาศ (ASEAN Multilateral Agreement on Air Services: MAAS) ความตกลงพหุภาคีอาเซียนว่าด้วยการเปิดเสรีอย่างเต็มที่ของบริการขนส่งผู้โดยสารทางอากาศ (ASEAN Multilateral Agreement on the Full Liberalization of Passenger Air Services: MAFLPAS) ความตกลงพหุภาคีอาเซียนว่าด้วยการเปิดเสรีเที่ยวบินขนส่งสินค้าทางอากาศ (ASEAN Multilateral Agreement on the Full Liberalization of Air Freight Services: MAFLAFS) และพิธีสารแนบท้ายความตกลงฉบับต่างๆ

๑.๒ ต่อมาที่ประชุมคณะทำงานย่อยด้านความร่วมมือทางเศรษฐกิจการขนส่งทางอากาศ ครั้งที่ ๑๖ ระหว่างวันที่ ๑๒ - ๑๕ มีนาคม ๒๕๖๑ ณ เมืองปีนัง ประเทศมาเลเซีย ได้ดำเนินการตามแผนยุทธศาสตร์ดังกล่าว โดยได้พิจารณาเอกสารประกอบการหารือและร่างพิธีสาร ๔ ว่าด้วยสิทธิการทำการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่างๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใดๆ ซึ่งประเทศสมาชิกอาเซียนส่วนใหญ่รวมถึงประเทศไทยสามารถสนับสนุนข้อเสนอเรื่องการบินเชื่อมจุดในประเทศสมาชิกอาเซียนได้

๑.๓ เมื่อวันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ คณะรัฐมนตรีได้มีมติเห็นชอบและอนุมัติการลงนาม พิธีสาร ๔ ว่าด้วยสิทธิการทำการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่างๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใดๆ โดยมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมเป็นผู้ลงนาม ซึ่งต่อมา ในการประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน (ASEAN Transport Ministers Meeting: ATM) ครั้งที่ ๒๔ เมื่อวันที่ ๘ - ๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศสมาชิกอาเซียนได้ลงนามร่างพิธีสารฯ ดังกล่าว

๒. สาระสำคัญ

๒.๑ พิธีสารนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อขยายสิทธิการบินเชื่อมจุดของสายการบินที่กำหนดของประเทศอาเซียน ในการให้บริการในเส้นทางบิน ๒ จุดหรือมากกว่า ในอีกประเทศหนึ่งในเส้นทางการบินเดียวกัน และต้องเป็นเส้นทางเชื่อมต่อจากการเดินทางระหว่างประเทศเท่านั้น โดย “สิทธิการบินเชื่อมจุด” หมายถึง การให้บริการ ๒ จุดในประเทศคู่ภาคีอีกฝ่ายหนึ่งในเที่ยวบินเดียวกัน (เช่น สายการบินของอินโดนีเซียทำการบินจากกรุงจาการ์ตา - กรุงเทพฯ และเชื่อมจุดจาก กรุงเทพฯ และภูเก็ต ในเที่ยวบินเดียวกัน โดยไม่สามารถแวะรับผู้โดยสารในจุดกรุงเทพฯ ไปภูเก็ตได้)

๒.๒ อนึ่ง พิธีสารฉบับนี้เป็นการให้สิทธิเฉพาะการบินเชื่อมจุดเท่านั้น ยังมิได้ระบุถึงสิทธิรับขนการจราจรพักค้าง (Stopover rights) ดังนั้น แม้ว่าสายการบินจะสามารถทำการบินเชื่อมจุดได้ แต่ผู้โดยสารยังไม่สามารถแวะพักค้าง ณ จุดใดจุดหนึ่งได้ เนื่องจากกฎระเบียบของบางประเทศไม่เอื้ออำนวยให้มีการดำเนินการในลักษณะดังกล่าว อย่างไรก็ตาม คณะทำงานด้านการขนส่งทางอากาศของอาเซียนจะหารือเรื่องนี้กันต่อไปเพื่อให้ในอนาคต เพื่อเปิดโอกาสให้สายการบินของประเทศสมาชิกอาเซียนสามารถใช้สิทธิการบินเชื่อมจุดควบคู่ไปกับสิทธิรับขนการจราจรพักค้าง เพื่อเพิ่มทางเลือกให้แก่ผู้โดยสาร อีกทั้งเปิดโอกาสให้สายการบินสามารถวางแผนการตลาดได้เพิ่มมากขึ้น

๒.๓ พิธีสารฯ จะมีผลบังคับใช้ต่อเมื่อประเทศสมาชิกอาเซียนตั้งแต่ ๓ ประเทศขึ้นไป ดำเนินการให้สัตยาบันร่างพิธีสารฯ โดยจะมีผลบังคับใช้เฉพาะประเทศที่ให้สัตยาบันแล้วเท่านั้น

๓. การวิเคราะห์ผลกระทบและประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

๓.๑ การบินเชื่อมจุดในประเทศสมาชิกอาเซียน ไม่ส่งผลกระทบต่อผู้ประกอบการสายการบินของไทย ในการทำการบินเส้นทางภายในประเทศแต่อย่างใด เนื่องจากมีการกำหนดเงื่อนไขไว้ว่าสายการบินของประเทศอาเซียนที่ได้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิการบินเชื่อมจุดจะต้องไม่บริการรับขนผู้โดยสารและสินค้าระหว่างสองจุดใดๆ ในไทย (cabotage) โดยเที่ยวบินนั้นต้องเป็นเส้นทางที่เชื่อมต่อจากการเดินทางระหว่างประเทศเท่านั้น

๓.๒ การเข้าผูกพันพิธีสารฉบับนี้จะเป็นการกระชับความสัมพันธ์อันดีระหว่างไทยกับอาเซียน นอกจากนี้ ยังเป็นการสนับสนุนเกิดความเชื่อมโยงทางอากาศระหว่างอาเซียนโดยการบินเชื่อมจุด โดยทั่วไป สิทธิการบินเชื่อมจุดในประเทศ (Co-terminal rights) มักจะควบคู่ไปกับสิทธิรับขนการจราจรพักค้าง (Stopover rights) ซึ่งหากต่อมาอาเซียนมีการเจรจาให้สิทธิรับขนการจราจรพักค้างระหว่างสมาชิกอาเซียน ก็จะเป็นประโยชน์ในการขยายบริการและเครือข่ายการบินมากยิ่งขึ้นในอนาคต โดยผู้โดยสารสามารถวางแผนการท่องเที่ยวได้อย่างต่อเนื่อง รวมทั้งยังจะเป็นโอกาสของประเทศไทยในการสนับสนุนการท่องเที่ยวเมืองรองซึ่งสอดคล้องกับนโยบายรัฐบาล ตลอดจนพัฒนาอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวให้เติบโตอย่างยั่งยืนต่อไป

๔. การรับฟังความเห็น

๔.๑ สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทยได้จัดประชุมเพื่อกำหนดท่าทีไทยสำหรับการประชุม คณะทำงานด้านการขนส่งทางอากาศของอาเซียน (ATWG) ครั้งที่ ๓๗ และการประชุมคณะทำงานย่อย ด้านความร่วมมือทางเศรษฐกิจการขนส่งทางอากาศ (ATEC) ครั้งที่ ๑๖ เมื่อวันที่ ๙ มีนาคม ๒๕๖๑ โดยได้เชิญหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ กระทรวงคมนาคม กรมท่าอากาศยาน บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน) บริษัท วิทยุการบินแห่งประเทศไทย จำกัด บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) บริษัท การบินกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) บริษัท สายการบินนกแอร์ จำกัด (มหาชน) บริษัท เจ็ทแอร์เวย์ จำกัด บริษัท โอเรียนท์ ไทย แอร์ไลน์ จำกัด บริษัท เค-ไมล์ จำกัด บริษัท ไทย ไลอออน แมนทรี จำกัด บริษัท ไทยแอร์เอเชีย เอ็กซ์ จำกัด บริษัท ไทย แอร์เอเชีย จำกัด บริษัท ไทยสมายล์ แอร์เวย์ส จำกัด บริษัท นกสภูต แอร์ไลน์ จำกัด และ บริษัท สบายดี แอร์เวย์ส จำกัด เพื่อเข้าร่วมประชุมหารือถึงเรื่องสิทธิการบินเชื่อมจุด (Co-Terminal Rights) และต่อมามีมติเห็นชอบให้เสนอเรื่องดังกล่าวในการประชุม ATWG ครั้งที่ ๓๗ และการประชุม ATEC ครั้งที่ ๑๖ ในระหว่างวันที่ ๑๒ - ๑๕ มีนาคม ๒๕๖๑ ณ เมืองปิ่นัง ประเทศมาเลเซีย

๔.๒ ภายหลังจากที่ไดลงนามพิธีสารดังกล่าว สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย (กพท.) ได้จัดให้มีการแสดงความคิดเห็นและข้อเสนอแนะต่อพิธีสาร ๔ ว่าด้วยสิทธิการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่างๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใดๆ ผ่านทางเว็บไซต์ www.caat.or.th โดยมีระยะเวลาประมาณ ๑ เดือน คือระหว่างวันที่ ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๑ - ๓๑ มกราคม ๒๕๖๒ เพื่อให้สอดคล้องตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ มาตรา ๑๗๘ วรรค ๔ โดยผลสรุปจากการรับฟังความคิดเห็นนั้นไม่มีผู้ใดแสดงความคิดเห็นเพิ่มเติมต่อพิธีสารดังกล่าว

ข่าว/ประชาสัมพันธ์

เผยแพร่เอกสารผลการประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน ครั้งที่ 23 และครั้งที่ 24 เพื่อรับฟังความคิดเห็นของประชาชนทั่วไป

© 2015 สงวนลิขสิทธิ์

การประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน ครั้งที่ 23 เมื่อวันที่ 12-13 ตุลาคม 2560 ณ ประเทศสิงคโปร์

1. ร่างพิธีสารเพื่ออนุมัติข้อผูกพันชุดที่ 10 ของบริการขนส่งทางอากาศภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียน
[Download File : Thai Version / English Version]

2. ร่างพิธีสาร 3 ว่าด้วยสิทธิการนำการบินโดยไปชื่อเที่ยวบินร่วมกันสำหรับเส้นทางบินภายในประเทศ ภายใต้ความตกลงทศภาคอาเซียนว่าด้วยการเปิดเสรีอย่างเต็มที่สำหรับบริการขนส่งผู้โดยสารทางอากาศ
[Download File : Thai Version / English Version]

การประชุมรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน ครั้งที่ 24 เมื่อวันที่ 8-9 พฤศจิกายน 2561 ณ กรุงเทพฯ

3. ร่างพิธีสาร 4 ว่าด้วยสิทธิการบินเชื่อมโยงสู่ประเทศสมาชิกอาเซียน ภายใต้ความตกลงทศภาคอาเซียนว่าด้วยการเปิดเสรีอย่างเต็มที่สำหรับบริการขนส่งผู้โดยสารทางอากาศ
[Download File : Thai Version / English Version]

4. ร่างพิธีสารแก้ไขบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งอินโดนีเซีย มาเลเซียและไทย ว่าด้วยการขยายเส้นทางบิน
[Download File : Thai Version / English Version]

ช่องทางรับฟังความคิดเห็นของประชาชนทั่วไป

ฝ่ายการต่างประเทศ

สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย

โทรศัพท์ : 0-2568-8816

โทรสาร : 0-2568-8844

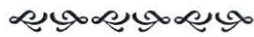
ผู้ประสานงาน :

1. นางสาวณัฐธิดา วัชรารักษ์ พนักงานกองความตกลงระหว่างประเทศ

2. นางสาวศุภิษา ทิพย์สวัสดิ์ พนักงานกองความตกลงระหว่างประเทศ

เผยแพร่ ณ วันที่ 25 ธันวาคม 2561

[แบบฟอร์มแสดงความคิดเห็น](#)



ข้อมูล/เรียบเรียงโดย

สำนักงานการบินพลเรือนแห่งประเทศไทย

กุมภาพันธ์ ๒๕๖๒